

公務出國或赴大陸地區報告（出國類別：考察）

臺中市國安國小受邀參加
烏克蘭兒童國際電視節

服務機關：臺中市西屯區國安國民小學

姓名職稱：蔡佳紋/教師

派赴國家：烏克蘭

出國期間：107年9月4日至107年9月10日

報告日期：107年11月6日

目錄

壹、摘要.....	2
貳、出國人員名單.....	3
參、目的.....	4
肆、過程.....	5
伍、心得.....	7
陸、建議.....	9
柒、成果照片.....	10

壹、摘要：

主要讓學生藉由參加電視節的影展活動(如開幕典禮、拍攝動畫技巧之工作坊及其他參訪活動等)，觀摩並學習來自不同國家文化的差異，彼此分享各自的作品，學生藉由實際參與活動的經驗中，有更深刻的回憶，雖然未獲獎，但是在參觀的同時與國外的兒童互動接觸，藉以提升孩子國際視野並進行文化交流，希望未來能透過此次經驗再次參加影展，並有得獎的機會。

貳、出國人員名單：

團隊代表	許富晴	製作人
團隊成員 1	蔡佳紋(台中市國安國小教師)	配樂
團隊成員 2	袁 0 旭(台中美國學校)	編劇
團隊成員 3	張 0 嘉(台中市國安國小學生)	導演
團隊成員 4	張 0 恩(台中市國安國小學生)	場記
團隊成員 5	楊 0 強(台中美國學校學生)	攝影
團隊成員 6	王 0 莉(台中美國學校學生)	美術
監製	張春滿	
隨隊教師	蔡佳紋	

參、目的：

本次參加 2018 年烏克蘭兒童國際電視節，目的是

回應主辦單位的邀約，感謝此次兒童國際電視節評審們的肯定，因此前往參加影展活動，讓學生藉由參加電視節的影展活動，觀摩並學習來自不同國家、文化的差異，彼此分享各自的作品，激盪出不同的火花，學生實際參與活動的經驗中，有更多元的刺激與吸收，同時與國外的兒童互動，提升孩子國際視野，進行文化交流。

肆、過程：

為期四天的烏克蘭兒童國際電視節，感受到主辦單位的用心及貼心規劃。先安排到電影院裡觀賞部分入選影片，當然也包含我們團隊入選的作品，會後安排了座談會，讓各個團隊可以分享自己作品的創作動機。第一天的下午，是兒童國際電視節的開幕典禮，具有高水準的規模與演出者完美的呈現，參與開幕典禮真是令人大開眼界！第二天、第三天的活動，主辦單位也安排了工作坊與各種參觀活動，例如：其中一工作坊是以拍攝動畫的技巧與設計為主題，專業講師但又親切的帶著孩子實際動手做，讓動畫影片呈現出

更有創意想法與特色的呈現效果，真是令人收穫滿滿。還有另一個工作坊，則是帶著孩子了解自我的內在與肢體的開發，讓我們台灣的孩子挑戰自己肢體表現的勇氣。另外也安排電影音樂音樂會欣賞和第四天早上參觀當地頗具特色的 M. Gorky Central park，都令人印象深刻。最後，第四天下午是烏克蘭兒童國際電視節的頒獎典禮，雖然最後我們沒有得到獎項，但「入圍就是肯定」，希望還有機再投稿參加其他國家舉辦的影展，團隊的作品能再次獲得其他影展評審的青睞，未來能在國外的影展中發光。

伍、心得：

主辦單位用心安排的各種活動與工作坊，讓孩子有不同的體驗與感受。孩子們觀摩其他團隊的影片，了解拍攝動機、拍攝主題與表現方式，透過影片欣賞去感受不同國家文化的差異，也學習在座談會或其他場合中，感受到國外孩童們大方的態度，勇於表達與表現自己的想法。另外在兒童國際電視節的開、閉幕活動中，身負重任的兩位小主持，掌控著整個活動的流程

與氣氛營造，在台上，展現活潑又專業的主持能力，實在是令人佩服不已。整個開幕活動所有的表演節目，不管是專業的演出人員或是學生團體的表演者，都展現了最佳的技巧與舞台表演魅力，可以感受到他們表演前是多麼努力練習與準備，才有如此成功的演出，台下的觀眾如同欣賞了一部唱作俱佳且頗具水準的音樂劇，真是精彩呀！

這次本團隊入圍作品是動畫影片，但是參與此次兒童國際電視節的其他團隊，較多是以戲劇演出或兒童擔任主持人的方式為多數的作品類型，感覺國外的學生很習慣面對鏡頭，或是以自然、大方的態度來表現自己的想法，尊重的態度去面對不同於自己想法意見的人，這是我們學生較需要訓練的能力，藉由此次的活動，讓孩子因為實際相處與互動，更直接的體會，應該多學習別人的優點，挑戰自己並勇於嘗試的能力與勇氣。在活動期間，也有機會接受當地電視台的訪問，因而訓練孩子能勇於面對，練習介紹團隊作品內容與特色，因此，感受到，國際語言的重要性，在台灣學習的第二外語，不適只是書上的練習，實際在國外與



ДРАКОНИ МАРІТТЕН

Dragons of Maritten

2018, 9'
Тайвань / Taiwan

Проект «Діти режисери»
«Kids as Directors» Project

Камбо – хоробрий мисливець. Він вирушає на пошуки зникаючих «Драконів Маріттен», аби отримати ядро дракона, щоб вилікувати свого брата.

Cambo is a brave and kind hunter. He sets out on a journey in search for the vanishing «Dragons of Maritten» to get the dragon core to cure his brother's illness. When Cambo is badly injured in his adventure, it is the legendary dragon who rescues him. Cambo is now in a dilemma: how to cure his brother without harming the dragons?

